



Assemblée générale

Distr. générale
21 décembre 2006
Français
Original : anglais

Soixantième et unième session

Point 144 a) de l'ordre du jour

**Financement des Forces des Nations Unies
chargées du maintien de la paix
au Moyen-Orient : Force des Nations Unies
chargée d'observer le dégage**

Rapport sur l'exécution du budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage pour l'exercice allant du 1^{er} juillet 2005 au 30 juin 2006

Rapport du Secrétaire général

Table des matières

	<i>Page</i>
I. Introduction	3
II. Exécution du mandat	3
III. Exécution du budget	9
A. Ressources financières	9
B. Schéma des dépenses mensuelles	10
C. Autres recettes et ajustements	10
D. Dépenses relatives au matériel appartenant aux contingents : matériel majeur et soutien logiques autonome	11
IV. Analyse des variations	12
V. Décisions que l'Assemblée générale devra prendre	13



Résumé

Le présent rapport rend compte de l'exécution du budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) pour l'exercice allant du 1^{er} juillet 2005 au 30 juin 2006 (exercice 2005/06).

La corrélation entre les dépenses de cet exercice et l'objectif de la FNUOD est mis en évidence dans des tableaux axés sur les résultats et organisés par composante (Opérations et Appui).

Exécution du budget

(En milliers de dollars des États-Unis; l'exercice budgétaire court du 1^{er} juillet au 30 juin.)

Catégorie	Montant alloué	Dépenses	Écarts	
			Montant	Pourcentage
Militaires et personnel de police	20 137,7	20 223,8	(86,1)	(0,4)
Personnel civil	8 377,0	7 867,5	509,5	6,1
Dépenses opérationnelles	13 006,7	12 025,6	981,1	7,5
Montant brut	41 521,4	40 116,9	1 404,5	3,4
Recettes provenant des contributions du personnel	1 142,4	1 126,2	16,2	1,4
Montant net	40 379,0	38 990,7	1 388,3	3,4
Contributions volontaires en nature (budgétisées)	–	–	–	–
Total	41 521,4	40 116,9	1 404,5	3,4

Ressources humaines : occupation des postes

Catégorie	Postes approuvés ^a	Postes effectivement pourvus (moyenne)	Taux de vacance
			(pourcentage) ^b
Contingents	1 047	1 043	0,4
Personnel recruté sur le plan international			
Postes	42	37	11,9
Personnel temporaire	–	–	–
Personnel recruté sur le plan national			
Postes	107	104	3,2
Personnel temporaire	–	–	–

^a Effectif autorisé le plus élevé.

^b Compte tenu du nombre de postes pourvus, mois par mois.

Les décisions que l'Assemblée générale devra prendre sont présentées au chapitre V du présent rapport.

I. Introduction

1. Le budget de fonctionnement de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégageant (FNUOD) pour la période du 1^{er} juillet 2005 au 30 juin 2006 a été présenté par le Secrétaire général dans son rapport du 21 décembre 2004 (A/59/653 et Corr.1 et 2). Il s'élevait à un montant brut de 41 581 200 dollars (montant net : 40 438 800 dollars) et couvrait le déploiement de 1 047 militaires, 42 agents recrutés sur le plan international et 107 agents recrutés sur le plan national. Le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, au paragraphe 31 de son rapport relatif à la FNUOD (A/59/736/Add.4), a recommandé à l'Assemblée générale d'ouvrir un crédit d'un montant brut de 41 581 200 dollars pour l'exercice 2005/06.

2. Par sa résolution 59/306 du 22 juin 2005, l'Assemblée générale a ouvert un crédit d'un montant brut de 41 521 400 dollars (montant net : 40 379 000 dollars) aux fins du fonctionnement de la mission pour l'exercice 2005/06. Ce montant a été mis en recouvrement auprès des États Membres.

II. Exécution du mandat

3. Le mandat de la FNUOD a été établi par le Conseil de sécurité dans la résolution 350 (1974) du 31 mai 1974. Celui concernant l'exercice 2005/06 a été énoncé dans les résolutions 1605 (2005) du 17 juin 2005 et 1648 (2005) du 21 décembre 2005.

4. La FNUOD a pour mandat d'aider le Conseil de sécurité à atteindre un objectif général, qui est de maintenir la paix et la sécurité internationales.

5. Dans le cadre de cet objectif général, la Force a contribué à un certain nombre de réalisations au cours de l'exercice, en exécutant les principaux produits décrits dans les tableaux ci-après. Ceux-ci présentent les réalisations et les produits par composante (Opérations et Appui).

6. Dans le présent rapport, les résultats effectivement obtenus sont évalués sur la base des tableaux axés sur les résultats présentés dans le budget. En particulier, on y met en regard, d'une part, les indicateurs de succès effectifs – qui mesurent les progrès accomplis pendant l'exercice par rapport aux réalisations escomptées – et les indicateurs de succès prévus et, d'autre part, les produits exécutés et les produits prévus.

Composante 1 : opérations

Réalisation escomptée 1.1 : respect de l'Accord de dégageement par les parties

<i>Indicateurs de succès prévus</i>	<i>Indicateurs de succès effectifs</i>	
1.1.1 Séparation des forces et maintien des zones de limitation	Objectif atteint : aucune violation majeure de l'accord de cessez-le-feu et 168 violations mineures ayant suscité des protestations dans la zone de responsabilité de la FNUOD	
<i>Produits prévus</i>	<i>Produit(s) exécuté(s) : oui/non ou nombre</i>	<i>Observations</i>
Réunions hebdomadaires de haut niveau avec les autorités syriennes; réunions avec des responsables syriens locaux, s'il y a lieu	23	Réunions Moins de réunions que prévu, soit en raison de l'absence du commandant de la Force, en déplacement officiel, soit en raison de problèmes de calendrier
Réunions mensuelles avec de hauts responsables des Forces de défense israéliennes	9	Voir observations ci-dessus
Réunions bihebdomadaires avec les agents de liaison des Forces de défense israéliennes	16	Voir observations ci-dessus
21 900 jours-homme de patrouille mobile (3 hommes par patrouille x 20 patrouilles x 365 jours)	29 711	Le nombre de patrouilles mobiles dans la zone de séparation a été augmenté pour permettre de donner suite à des rapports d'observation initiaux. Le nombre de ces patrouilles mobiles a également été augmenté pour tenir compte du fait qu'en raison des intempéries il a fallu suspendre certaines patrouilles qu'il avait été prévu d'effectuer à pied.
8 030 jours-homme de patrouille à pied (2 hommes x 11 patrouilles x 365 jours)	6 192	Le nombre de ces patrouilles a diminué en raison de l'augmentation du nombre d'interventions rapides de patrouilles mobiles et de la suspension de certaines patrouilles à pied du fait des intempéries.
7 300 jours-homme de patrouille d'interposition (2 hommes x 10 patrouilles x 365 jours)	1 961	Le nombre de ces patrouilles a diminué suite au programme de modernisation qui a entraîné la réduction du nombre de positions fixes.
5 840 jours-homme de patrouille nocturne (4 hommes x 4 patrouilles x 365 jours)	5 846	
10 950 interventions rapides de patrouilles dans les 10 minutes suivant une alerte (2 hommes x 15 interventions x 365 jours)	9 595	La diminution du nombre d'interventions rapides n'explique pas l'augmentation du nombre de patrouilles mobiles.

13 875 jours-homme de poste d'observation occupé (2 hommes x 19 postes d'observation x 365 jours)	15 158	Le nombre de postes fixes a été porté de 19 à 20, ce qui s'est traduit par une augmentation correspondante du nombre de jours-homme de poste d'observation occupé.
1 460 jours-homme de présence à des points de contrôle temporaires (4 hommes x 1 point de contrôle x 365 jours)	2 041	Le nombre de jours de présence effective aux points de contrôle temporaires a augmenté du fait de l'augmentation du nombre de routes conduisant à la zone de séparation.
Inspections bihebdomadaires des zones de limitation	26	Inspections effectuées des deux côtés de la zone de limitation
Deux rapports du Secrétaire général au Conseil de sécurité	2	Rapports
Communications immédiates avec les parties dans les situations de crise	Oui	Des contacts étroits ont été maintenus entre la FNUOD et les deux parties 24 heures par jour 7 jours par semaine.
Escortes périodiques pour permettre à des personnes de traverser en toute sécurité la zone de séparation à des fins humanitaires, sous les auspices du Comité international de la Croix-Rouge	Oui	La FNUOD a facilité deux passages d'étudiants, le transfert d'un garçon handicapé mental, un passage pour un mariage, un passage familial (pour traitement médical) et le passage de 270 pèlerins.

Réalisation escomptée 1.2 : réduction du danger présenté par les mines dans la zone de séparation

Indicateurs de succès prévus

Indicateurs de succès effectifs

1.2.1 Aucune personne tuée ou blessée par l'explosion de mines ou de munitions • Aucune personne n'a été tuée, une personne a été blessée.

<i>Produits prévus</i>	<i>Produit(s) exécuté(s) : oui/non ou nombre</i>	<i>Observations</i>
Enlèvement de mines et de munitions non explosées dans la zone de séparation	258	Mines et munitions non explosées neutralisées dans la zone de séparation
Fourniture de conseils à l'UNICEF pour son projet de sensibilisation aux dangers des mines	Non	Pas de demande

Composante 2 : appui**Réalisation escomptée 2.1** : appui efficace à la mission sur les plans logistique et administratif et sur celui de la sécurité*Indicateurs de succès prévus**Indicateurs de succès effectifs*

2.1.1 Réduction du délai moyen de traitement des demandes d'achats, le délai entre la réception d'une demande certifiée de biens et de services et la commande passant de 90 jours en 2004/05 à 81 jours en 2005/06

- Objectif atteint, délai moyen de traitement : 80 jours

2.1.2 Réduction du temps nécessaire pour présenter au Siège les rapports d'inspection relatifs aux effectifs des contingents et au matériel leur appartenant, ce délai passant de 25 jours en 2003/04 à 15 jours en 2004/05 et à 10 jours en 2005/06

- Objectif atteint : il faut 10 jours pour l'inspection, la vérification et la présentation des rapports.

*Produits prévus**Produit(s) exécuté(s) :**oui/non ou nombre**Observations***Amélioration des services**

Réduction du volume de papier en circulation grâce à la mise au point de modèles et à un recours généralisé au courrier électronique

Oui

Rationalisation du traitement des rapports d'inspection relatifs aux effectifs des contingents et au matériel leur appartenant

Oui

Personnel militaire

Installation, relève et rapatriement d'un effectif moyen de 1 047 militaires

Oui

Relèves effectuées

Approvisionnement en rations à deux camps et 19 positions et stockage des rations pour un effectif moyen de 1 047 militaires

Oui

Approvisionnement assuré

Le nombre de positions a été porté de 19 à 20 au cours de la période considérée.

Personnel civil

Administration des contrats concernant en moyenne 42 personnes recrutées sur le plan international et 107 agents recrutés dans le pays

Oui

Administration de 37 contrats concernant des personnes recrutées sur le plan international et de 104 contrats concernant des agents recrutés sur le plan national

Installations et infrastructure

Entretien des installations du camp Faouar, du camp Ziouani, du Bureau de représentation à Damas, du détachement de police militaire « C » dans la zone de séparation, de 19 positions dans la zone de séparation et de 18 postes avancés	Oui	Produit exécuté Le nombre de positions a été porté de 19 à 20, tandis que celui des postes avancés a été ramené de 18 à 8 au cours de la période à l'examen.
Fonctionnement et entretien de 95 groupes électrogènes sur 24 sites	Oui	Produit exécuté
Réparation de 8 kilomètres de route	Oui	Produit exécuté
Entretien de 14 puits et systèmes de filtration	Oui	Produit exécuté

Transports terrestres

Exploitation et entretien de 372 véhicules, dont 14 véhicules blindés de transport de troupes	Oui	Produit exécuté
---	-----	-----------------

Transmissions

Service et gestion de 12 standards téléphoniques, 1 154 postes téléphoniques, 2 stations terrestres de transmission par satellite, 462 postes radio mobiles bidirectionnels, 291 émetteurs-récepteurs portatifs de radio, 18 répéteurs VHF et 15 stations hertziennes	Oui	Produit exécuté
---	-----	-----------------

Informatique

Service et entretien d'un réseau longue portée, de 38 serveurs, 401 ordinateurs de bureau, 42 ordinateurs portatifs, 181 imprimantes et 28 scanners, sur 22 sites	Oui	Des services de gestion des données sont fournis à la Force de façon continue; les systèmes fonctionnent bien pendant au moins 96 % du temps.
---	-----	---

Services médicaux

Fonctionnement et entretien de trois centres médicaux de niveau 1 pour le personnel de la mission de l'ONUST ainsi que pour la population civile locale dans les cas d'urgence	5 728	Patients traités
Entretien et fonctionnement d'un centre de conseils confidentiels et de dépistage volontaire du VIH destiné à l'ensemble du personnel	Oui	

Programme de sensibilisation au VIH, destiné à l'ensemble du personnel, y compris l'éducation par les pairs 883

Sécurité

Fourniture de services de sécurité, notamment d'évaluation et de gestion des risques au camp Faouar, au camp Ziouani, au Bureau de représentation de Damas, au détachement de police militaire « C » dans la zone de séparation et à 19 positions de la zone de séparation

Oui

Le nombre de positions a été porté de 19 à 20 au cours de la période considérée.

Enquête sur des incidents en matière de sécurité et fourniture de conseils au personnel de la mission et aux personnes à leur charge, ainsi qu'au personnel de 9 organismes des Nations Unies 194

Cas ayant fait l'objet d'une enquête

Organisation d'exercices d'entraînement, portant sur les procédures relatives à la sécurité, la protection contre des attaques nucléaires, chimiques et biologiques, la mise aux abris et la protection des camps 1 188

Participants

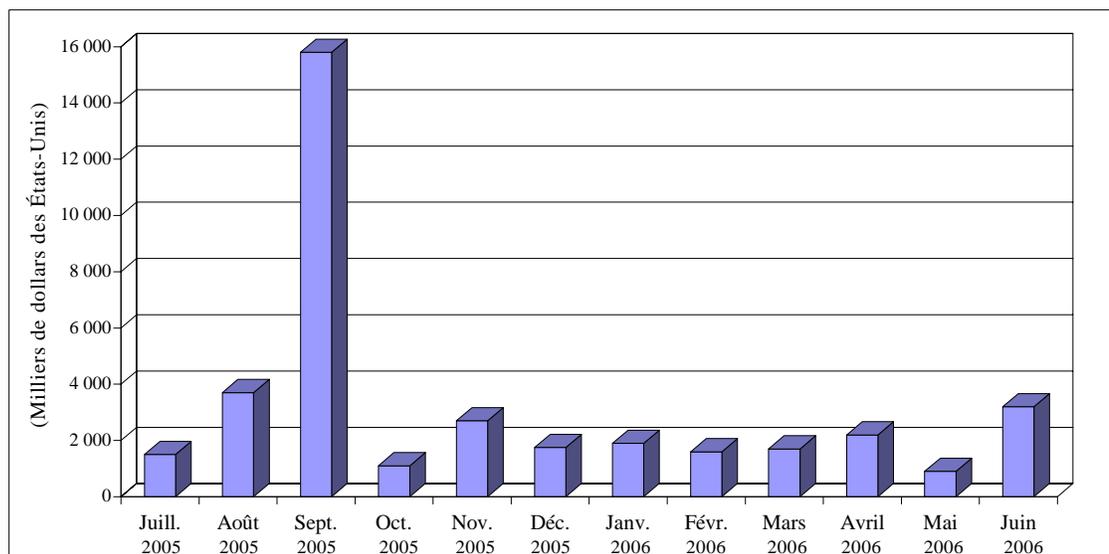
III. Exécution du budget

A. Ressources financières

(En milliers de dollars des États-Unis; l'exercice budgétaire court du 1^{er} juillet 2005 au 30 juin 2006.)

Catégorie de dépenses	Montant alloué (1)	Dépenses (2)	Écarts	
			Montant (3) = (1) - (2)	Pourcentage (4) = (3)/(1)
Militaires et personnel de police				
Observateurs militaires	–	–	–	–
Contingents	20 137,7	20 223,8	(86,1)	(0,4)
Police civile	–	–	–	–
Unités de police constituées	–	–	–	–
Total partiel	20 137,7	20 223,8	(86,1)	(0,4)
Personnel civil				
Personnel recruté sur le plan international	6 169,1	5 696,7	472,4	7,7
Personnel recruté sur le plan national	2 207,9	2 170,8	37,1	1,7
Volontaires des Nations Unies	–	–	–	–
Total partiel	8 377,0	7 867,5	509,5	6,1
Dépenses opérationnelles				
Personnel temporaire (autre que pour les réunions)	40,0	361,8	(321,8)	(804,5)
Personnel fourni par des gouvernements	–	–	–	–
Observateurs électoraux civils	–	–	–	–
Consultants	–	75,4	(75,4)	–
Voyages	229,6	282,2	(52,6)	(22,9)
Installations et infrastructures	5 684,2	5 599,5	84,7	1,5
Transports terrestres	3 380,5	2 440,2	940,3	27,8
Transports aériens	–	–	–	–
Transports maritimes ou fluviaux	–	–	–	–
Transmissions	1 593,6	1 378,3	215,3	13,5
Informatique	781,1	714,4	66,7	8,5
Services médicaux	346,8	392,7	(45,9)	(13,2)
Matériel spécial	203,6	158,2	45,4	22,3
Fournitures, services et matériel divers	747,3	622,9	124,4	16,6
Projets à effet rapide	–	–	–	–
Total partiel	13 006,7	12 025,6	981,1	7,5
Total brut	41 521,4	40 116,9	1 404,5	3,4
Recettes provenant des contributions du personnel	1 142,4	1 126,2	16,2	1,4
Total net	40 379,0	38 990,7	1 388,3	3,4
Contributions volontaires en nature (budgétisées)	–	–	–	–
Total	41 521,4	40 116,9	1 404,5	3,4

B. Schéma des dépenses mensuelles



Dépenses mensuelles

7. L'augmentation des dépenses en septembre 2005 s'explique principalement par l'inscription, au compte spécial de la FNUOD, d'obligations concernant le remboursement aux gouvernements fournissant des contingents, des dépenses afférentes aux membres des contingents et des dépenses au titre du matériel majeur, du soutien logistique autonome et de la fourniture de rations aux membres des contingents.

C. Autres recettes et ajustements

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie</i>	<i>Montant</i>
Intérêts créditeurs	944,2
Recettes diverses ou accessoires	381,1
Contributions volontaires en espèces	–
Ajustements sur exercices antérieurs	–
Réduction ou annulation d'engagements d'exercices antérieurs	2 870,7
Total	4 196,0

D. Dépenses relatives au matériel appartenant aux contingents : matériel majeur et soutien logistique autonome

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie</i>	<i>Dépenses</i>
Matériel majeur	
Observateurs militaires	–
Contingents	289,2
Unités de police constituées	–
Total partiel	289,2
Soutien logistique autonome	
Installations et infrastructures	
Restauration (cuisines)	137,1
Mobilier et matériel de bureau	23,9
Électricité	–
Missions secondaires du génie	81,1
Blanchisserie et nettoyage	–
Matériels de campement	–
Hébergement	–
Fournitures générales	120,0
Équipement unique	–
Fournitures pour la défense des périmètres	–
Transmissions	–
Services médicaux	82,7
Matériel spécial	
Neutralisation des explosifs et munitions	45,4
Observation	0,4
Identification	–
Protection nucléaire, biologique et chimique	–
Total partiel	490,6
Total	779,8

<i>Facteurs approuvés pour la Mission</i>	<i>Pourcentage</i>	<i>Date d'entrée en vigueur</i>	<i>Date du dernier examen</i>
A. Facteurs applicables à la zone de la Mission			
Contraintes du milieu	–	19 mai 2003	19 janvier 2006
Usage opérationnel intensif	–	19 mai 2003	19 janvier 2006
Acte d'hostilité ou abandon forcé	–	19 mai 2003	19 janvier 2006
B. Facteurs applicables au pays d'origine			
Différentiel de transport	0,0-2,75		–

IV. Analyse des variations¹

	<i>Variation</i>	
Personnel recruté sur le plan international	472,4	7,4 %

8. L'économie réalisée s'explique principalement par le fait que les dépenses communes de personnel ont été inférieures aux prévisions et que le taux de vacance de postes s'est élevé à 11,9 %, alors que les prévisions budgétaires avaient été établies sur la base d'un taux de 7 %. Le montant prévu au titre des dépenses communes de personnel avait été calculé sur la base de 81 % des salaires nets, alors que le taux effectivement appliqué s'est chiffré à 69,1 %.

	<i>Variation</i>	
Personnel temporaire	(321,8)	(804,5 %)

9. Le dépassement résulte principalement du fait qu'il a fallu recruter deux agents pour le programme de cartographie de la FNUOD.

	<i>Variation</i>	
Consultants	(75,4)	

10. Les dépenses à cette rubrique correspondent aux honoraires d'un consultant qui exerce les fonctions de conseiller juridique du commandant de la Force. Un poste a désormais été créé à la mission à cette fin.

	<i>Variation</i>	
Voyages	(52,6)	(22,9 %)

11. Le dépassement s'explique par le fait que plusieurs voyages ont dû être effectués dans le contexte du remplacement du contingent canadien et par la participation de membres du personnel de la mission à un certain nombre de stages de formation organisés par le Département des opérations de maintien de la paix, pour lesquels aucun crédit n'avait initialement été inscrit au budget.

	<i>Variation</i>	
Transports terrestres	940,3	27,8 %

12. L'économie s'explique principalement par le fait qu'il n'a pas été nécessaire d'acheter 10 véhicules, dans la mesure où 8 véhicules à quatre roues motrices ont été reçus de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL), et que l'achat de 2 ambulances blindées a été retardé le temps de s'assurer que 2 véhicules M-113 disponibles pouvaient être modifiés et dotés des équipements appropriés à cette fin.

¹ Le montant des écarts est exprimé en milliers de dollars des États-Unis. Une analyse est présentée quand les écarts représentent au moins 5% et 100 000 dollars, en plus ou en moins.

	<i>Variation</i>	
Transmissions	215,3	13,5 %

13. L'économie s'explique principalement par le fait que la capacité du répéteur de satellite n'a pas été élargie et qu'une partie du matériel prévu n'a pas été achetée parce qu'il n'a pas été possible de trouver des fournisseurs intéressés.

	<i>Variation</i>	
Informatique	66,7	8,5 %

14. L'économie s'explique principalement par le fait que le coût effectif du matériel acheté a été inférieur au montant prévu.

	<i>Variation</i>	
Services médicaux	(45,9)	(13,2 %)

15. Le dépassement à cette rubrique résulte principalement des dépenses qu'il a fallu engager pour couvrir la part du coût de l'entreposage de fournitures pour le traitement de la grippe aviaire qui est à la charge de la mission.

	<i>Variation</i>	
Matériel spécial	45,4	22,3 %

16. L'économie s'explique par le fait que le coût effectif du matériel d'observation nocturne/jumelles télémètre a été moins élevé que prévu.

	<i>Variation</i>	
Fournitures, services et matériels divers	124,4	16,6 %

17. L'économie s'explique principalement par le fait qu'il a fallu acheter moins de cartes opérationnelles que prévu. La mission a recruté deux agents au titre du personnel temporaire (autre que pour les réunions) pour répondre à un grand nombre de ses besoins.

V. Décisions que l'Assemblée générale devra prendre

18. Les décisions que l'Assemblée générale devra prendre au sujet du financement de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement se présentent comme suit :

a) Inviter les États Membres à renoncer à leurs parts respectives des dépenses diverses d'un montant de 4 196 000 dollars afférentes à l'exercice clos le 30 juin 2006 et à leurs parts respectives, soit 84 400 dollars, du solde inutilisé

de 1 404 500 dollars relatif au même exercice, ces sommes devant servir à couvrir les obligations actuelles et futures de l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assurance maladie après la cessation de service;

b) Se prononcer sur l'affectation du reliquat du solde inutilisé de 1 320 100 dollars relatif à l'exercice clos le 30 juin 2006.
